

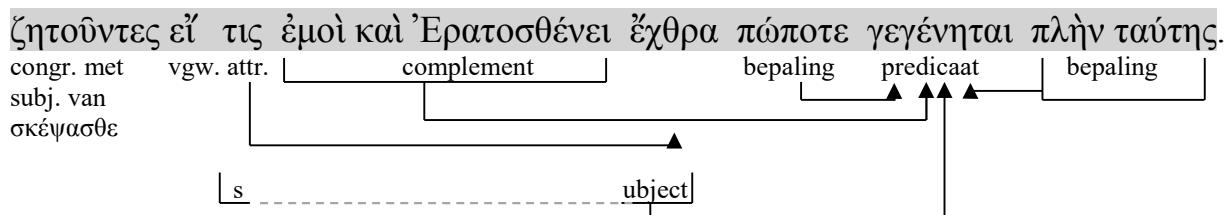
VERTAALHULP BIJ 36.5

τῶν μὲν μαρτύρων ἀκηκόατε, ὁ ἄνδρες.

→
 τῶν → μὲν μαρτύρων **ἀκηκόατε**, ὁ ἄνδρες.
 <com- element----> <--predicaat>

σκέψασθε δὲ παρ' ὑμῖν αὐτοῖς οὗτω περὶ τούτου τοῦ πράγματος,

← σκέψασθε δὲ παρ' ὑμῖν αὐτοῖς οὗτω περὶ τούτου τοῦ πράγματος,
 <- predicaat- >



<----- predicatieve bepaling ----->

οὔτε γὰρ συκοφαντῶν γραφάς με ἔγραψατο,

→ congr. m. subj. v.
 γράψατο

<predic. bepaling> <compl.> compl. <predicaat 1>

οὔτε ἐκβάλλειν ἐκ τῆς πόλεως ἐπεχείρησεν, οὔτε ἴδιας δίκαιος ἐδικάζετο,

→ complement → attr. <-complement (inf. constructie)-> <--predicaat 2-> <compl. (obj.)> <predicaat 3>

οὔτε **συνήδει** **κακὸν** οὐδὲν

→ attr. 1

<predicaat 4> <compl. (obj.)>

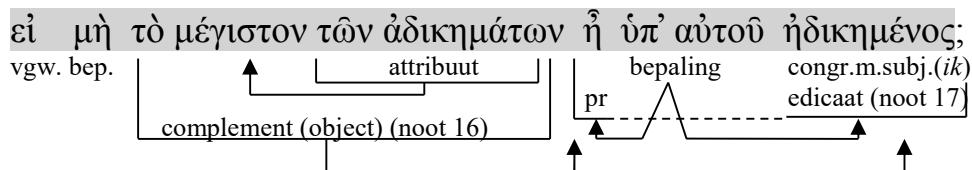
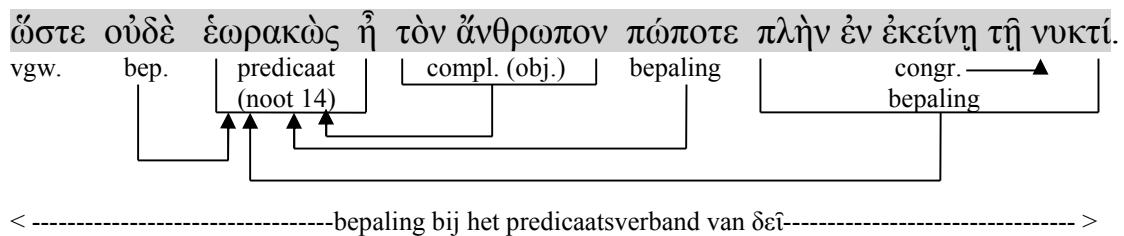
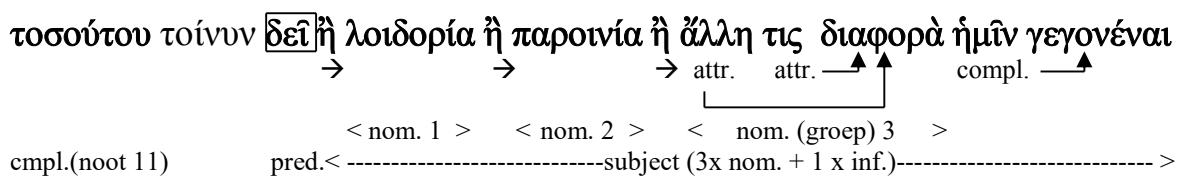
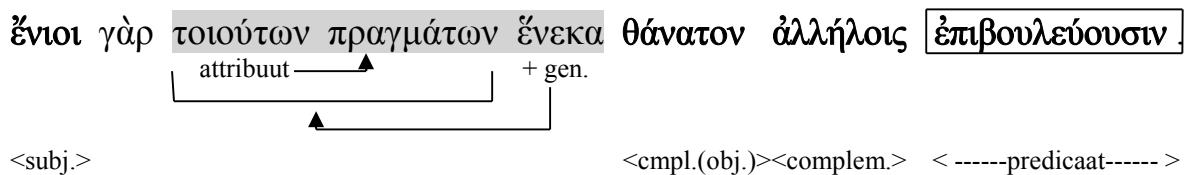
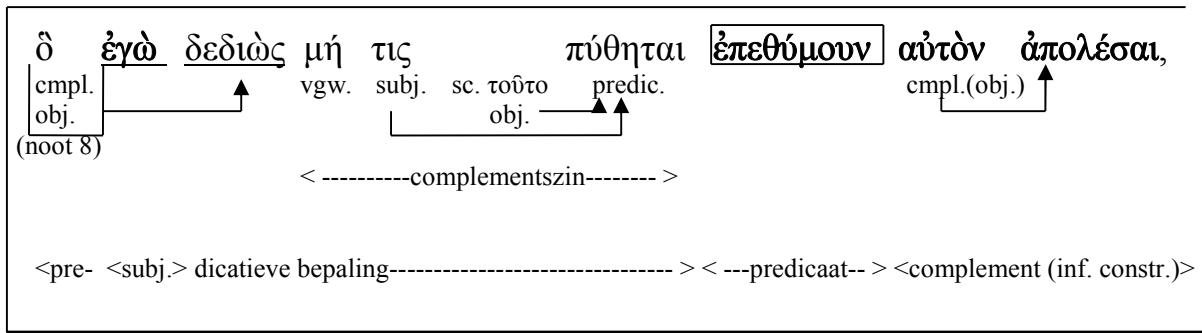
δ ἐγὼ δεδιώς μή τις πύθηται ἐπεθύμουν αὐτὸν ἀπολέσαι,

attribuut 2 (kader)

οὔτε, εἰ ταῦτα διαπραξάμην, **ἥλπιζόν** ποθεν χρήματα λήψεσθαι.

→ compl.(obj.) bep. compl.(obj.)

<bep. bij pred.verband v. **ἥλπιζόν**> <predic. 5> <complement (infinitivusconstructie)>



ἐπειτα παρακαλέσας αὐτὸς μάρτυρας ἡσέβουν, **ἔξον...** συνειδέναι;

<bep.> < pred. bep. bij het pred. verb. v. ἡσέβουν > < predicaat > < ---bepaling (kader)--- >

ἔξον μοι,
acc. ↑ compl.
abs.

(n. 19)

εἴπερ ἀδίκως ἐπεθύμουν αὐτὸν ἀπολέσαι, μηδένα μοι τούτων συνειδέναι

< ---bepaling bij het infinitivusverband van συνειδέναι--- > <subj. (Acl) bij het ptc. verband van ᔁξόν>